

GEBRAUCHSANWEISUNG (DE)  
**STIMMGABELN**



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG  
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,  
Germany  
Tel. +49 7463 9956-0  
Fax +49 7463 9956-56  
[sales@RUDOLF-med.com](mailto:sales@RUDOLF-med.com)  
[www.RUDOLF-med.com](http://www.RUDOLF-med.com)



D0560 / Rev C / ACR00397 / 2023-06-22

**BITTE VOR DER VERWENDUNG LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN**

 RUDOLF Medical Stimmgabeln werden unsteril geliefert und müssen vor dem Ersteinsatz und unmittelbar nach jedem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden.

**ZWECKBESTIMMUNG**

Stimmgabeln sind dafür vorgesehen, als akustischer Resonator das Hörvermögen eines Patienten über Luft- und Knochenschall zu diagnostizieren und die Sensibilität von Vibrationsempfindungen zu testen.

 **WARNUNGEN & VORSICHTSMASSNAHMEN**

- Falsche Anwendung und Überbelastung durch Verdrehen / Hebeln kann zu Brüchen und bleibenden Verformungen führen.
- Verwenden Sie keine Metallbürsten oder Scheuermittel, da bei Oberflächenbeschädigungen Korrosion entstehen kann.

**VOR JEDEM GEBRAUCH: SICHT- UND FUNKTIONSPRÜFUNG**

Prüfen Sie auf Folgendes:

- Äußere Beschädigungen (z. B. Dellen, Grate, Risse oder scharfe Kanten)

**ANWENDUNG**

Durch ein kurzes, federndes Anschlagen der Stimmgabel z. B. am Handballen oder an einem Holz- bzw. Kunststoffstück wird diese in Schwingung gebracht und dann für die Diagnose eingesetzt.

 Die Stimmgabel darf keinesfalls an einem Metallgegenstand oder ähnlichem angeschlagen werden, da Gefahr besteht, dass die Stimmgabel beschädigt wird.

## Modelle (Ausführungen):



(1) = **Stimmgabel ohne Fuß**

(2) = **Stimmgabel mit Fuß aus Kunststoff**

Stimmgabeln mit Fuß erlauben ein schonenderes Aufsetzen am Patienten. Der Fuß ist fest mit der Stimmgabel verbunden und darf nicht abgelöst werden.

(3) = **Stimmgabel mit feststehenden Dämpfern (Gewichten)**

Die Dämpfer dürfen nicht von der Stimmgabel gelöst und entfernt werden. Die Stimmgabel wird dadurch in ihrer Funktion beeinträchtigt bzw. unbrauchbar.

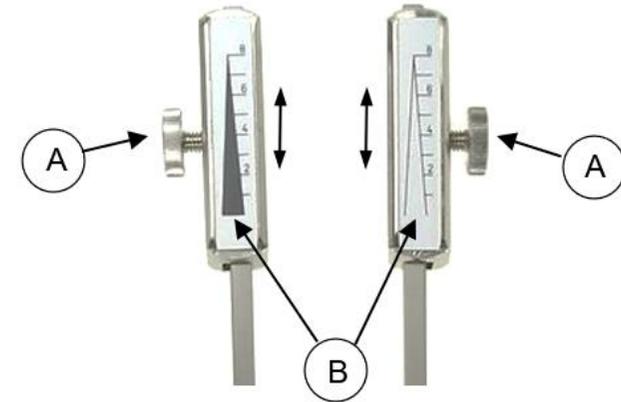
(4) + (5) = **Stimmgabeln mit verstellbaren Dämpfern (Gewichten), mit Füßen aus Kunststoff**  
Stimmgabeln mit verstellbaren Dämpfern erlauben eine variable Einstellung von verschiedenen Frequenzen. Je nach Modell können die Dämpfer von den Stimmgabelzinken abgenommen werden.

(4) = Modell mit verschiebbaren, einrastenden Dämpfern

Die verschiebbaren Dämpfer mit Einrastfunktion müssen vor Verwendung in der jeweiligen Frequenz-Markierung eingerastet werden.

(5) = Stimmgabel zusätzlich mit Dreieck-Markierungen

Die verstellbaren Dämpfer werden mit Rändel-Feststellschrauben (A) gelöst und fixiert. Die Rändel-Feststellschrauben der Dämpfer müssen vor Verwendung von Hand festgeschraubt werden.



- Die Dreieck-Markierungen (B) auf den Dämpfern (Gewichten) dienen zur Beurteilung der Vibrationsempfindung in insgesamt acht Stufen.
- In Abhängigkeit der Anschlagstärke bzw. Schwingung der Stimmgabel sind die Dreieck-Markierungen zunächst verschwommen zu erkennen.
- Mit schwächer werdender Schwingung werden die Dreieck-Markierungen visuell erkennbar, die Pfeile beginnen langsam zu wachsen und zeigen dann auf die jeweilige Markierungslinie bzw. auf die jeweilige Schwingungsstufe der Dämpfer.



- Achten Sie darauf, dass die verstellbaren Dämpfer vor Verwendung korrekt montiert und eingestellt werden.
- Die Dämpfer müssen einen festen Sitz aufweisen, damit sich diese nicht ablösen oder während der Anwendung verstellen können.
- Beide Dämpfer sind auf dieselbe Höhe einzustellen. Nur so kann eine korrekte Einstellung der jeweiligen Frequenz vorgenommen werden.
- Die Füße sind fest mit der Stimmgabel verbunden und dürfen nicht abgelöst werden.

## **Manuelle Reinigung und Desinfektion**

1. Verwenden Sie ein mit Desinfektionsmittel befeuchtetes Einmaltuch oder alternativ ein gebrauchsfertiges Desinfektionstuch zur Reinigung und Desinfektion der Stimmgabel.
2. Entfernen Sie überschüssige Feuchtigkeit mit einem trockenen, fusselneuen Tuch.

## **WARTUNG, KONTROLLE UND PRÜFUNG**

- Nach der Reinigung und Desinfektion sind die Stimmgabeln einer Sicht- und Funktionsprüfung zu unterziehen.
- Defekte Produkte müssen vor der Rücksendung zur Reparatur oder Reklamation ebenfalls gereinigt und desinfiziert werden.

## **LAGERUNG**

- Lagern Sie die gereinigten und desinfizierten Stimmgabeln in einer keimarmen, trockenen, sauberen und staubfreien Umgebung bei 5 - 40 °C.

## **ENTSORGUNG**

- Erst nach erfolgreicher Reinigung und Desinfektion dürfen Produkte ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Bei Entsorgung oder Recycling der Stimmgabeln sind die nationalen Vorschriften und die Krankenhausrichtlinien einzuhalten.

## **REPARATUREN & RÜCKSENDUNG**

- Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch. Service und Reparaturen dürfen nur durch eingewiesene und qualifizierte Personen durchgeführt werden. Wenden Sie sich mit diesbezüglichen Fragen an RUDOLF Medical oder an Ihre medizintechnische Abteilung.
- Defekte Produkte müssen vor Rücksendung zur Reparatur oder Reklamation den gesamten Wiederaufbereitungsprozess durchlaufen haben.

## **PROBLEME / VORKOMMISSE**

- Der Anwender sollte alle Probleme im Zusammenhang mit RUDOLF Medical Produkten dem jeweiligen Fachhändler melden.
- Bei schwerwiegenden Vorfällen mit den Produkten muss der Anwender diese RUDOLF Medical als Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Anwender niedergelassen ist, melden.

## **GARANTIE**

- Die Instrumente sind aus hochwertigen Materialien gefertigt und werden vor der Auslieferung einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollten Diskrepanzen auftreten, wenden Sie sich bitte an RUDOLF Medical.

## **SYMBOLE**

	Gebrauchsanweisung beachten
	Chargen-Nummer
	Artikel-Nummer
	Menge in einer Verpackung
	Nicht steril
	Achtung
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	CE-Kennzeichen laut Verordnung (EU) 2017/745 für Medizinprodukte (MDR)
	(Medical Device) Medizinprodukt